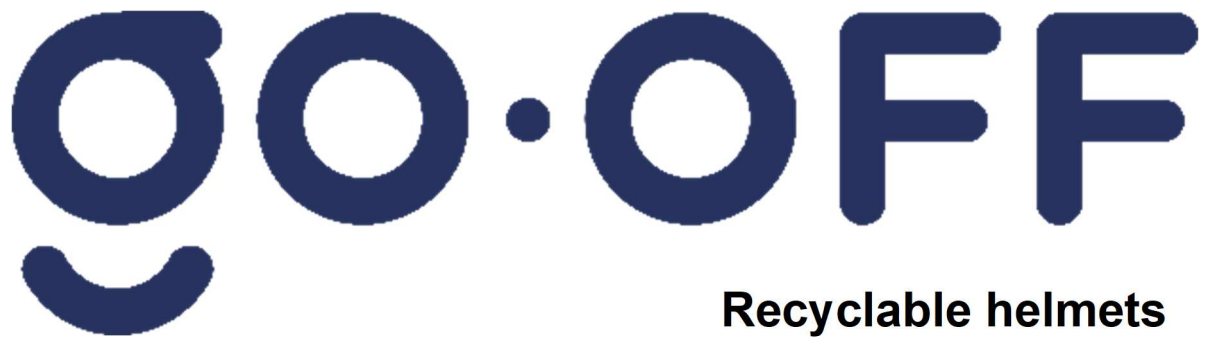




Recyclable helmets

Designed for Cyclists - Engineered for Safety

Model: RIDER SMART



Gebruikershandleiding

Fabrikant: GOOFF B.V.

Adres: Hooglandse Jaagpad 8, 3434 NV Nieuwegein

Helm Model: RIDER SMART

Deze helm is gecertificeerd

- EN1078:2012+A1:2012 conform EHSR of regulering (EU) 2016/425.
- S-Epac (NTA 8776)

EU type onderzoek uitgevoerd door Kiwa Telefication BV (NB0063).

De aanmeldinstantie voor CE EN1078 en NTA8776 goedkeuring is Kiwa Telefication B.V. (NB 0063).

Introductie

Deze helm is ontworpen voor toepassing op speed-pedelec fietsen, snorscooters en snorfietsen met een blauwe kentekenplaat. Goed gebruik en onderhoud is cruciaal om de bescherming te kunnen bieden. De pasvorm bepaald of de helm geschikt is voor gebruik op uw hoofd.

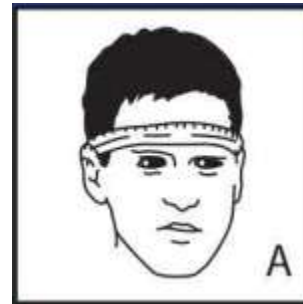
Waarschuwing

1. Geen helm kan tegen alle soorten gevaren bescherming bieden. In het bijzonder biedt deze helm geen bescherming tegen nekletsel.
2. De helm moet gepast worden en veilig en comfortabel aanvoelen op het hoofd. Dit betekent geen drukpunten, mogelijkheid tot bewegen of bandjes die over het oor lopen.
3. De helm is niet meer bruikbaar na elke vorm van een schok, klap of val en zal niet voldoende bescherming meer bieden. Deze schade kan ook niet zichtbaar zijn van de buitenkant. Bij elke vorm van schade moet de helm geretourneerd worden naar de fabrikant voor herstel of vernietiging. De helm en/of lak kan ook beschadigen door veel gebruikte substanties als ammoniak, bleek, benzine, olie. Ook dit kan niet zichtbaar zijn met het blote oog door de gebruiker.
4. Pas de helm niet aan met elke vorm van aanpassing, toevoeging of verwijdering. Dit reduceert de bescherming zoals ontworpen.
5. Wij adviseren de helm niet langer dan 2 jaar te gebruiken en verplichten een jaarlijkse controle door de leverancier.

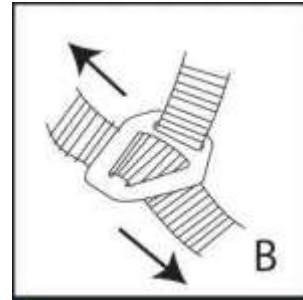
Instructies voor pasvorm

Stap 1: meet uw hoofd op volgens afbeelding A.

Zorg voor een maat helm en pasvorm die aansluit bij de meting, met aanvulling van een test op het hoofd. Hierbij moet de helm stevig en comfortabel zitten.

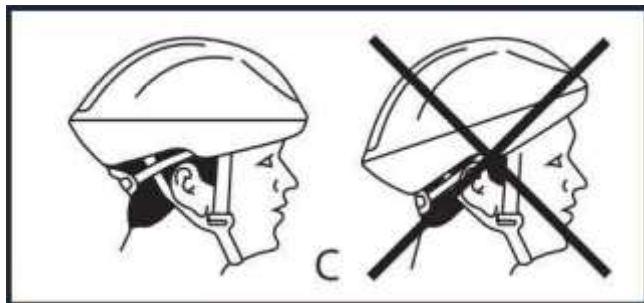


Stap 2: pas de bandjes aan zodanig dat de driehoek verbinding direct on het oor gepositioneerd is. Zie afbeelding B

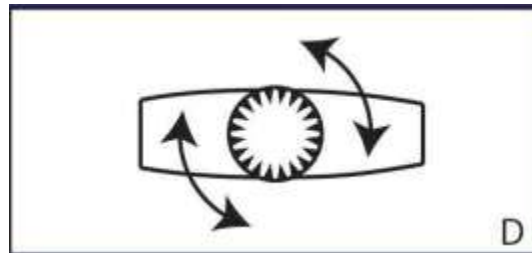


Stap 3: zet de helm recht op uw hoofd en niet te achterover zoals afbeelding C.

Stap 4: sluit de kinband en pas aan zodanig dat deze direct aansluit in de keel. Er mag geen vinger meer tussen de band kunnen. Zoals afbeelding C.



Stap 5: sluit de band op het achterhoofd door aan de draaiknop te draaien, zoals afbeelding D. De aansluiting is juist zodra de helm stevig op het hoofd aansluit en er geen beweging meer mogelijk is tussen de band en het hoofd.

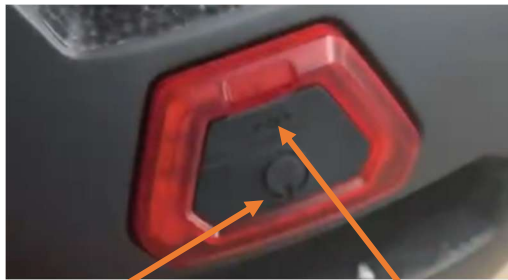


Let op: volg deze stappen elke keer de helm wordt opgezet of gebruikt.

N.B. uw helm is uitgerust met het gepatenteerde 4TEX systeem (zie het oranje onderdeel op de afbeelding). Dit systeem zorgt ervoor dat er geen direct contact tussen het harde helm materiaal en uw hoofd is. Dit brengt het ultieme draagcomfort en maakt dat de helm 'los' op uw hoofd voelt. Dit is normaal.



Waarschuwinglamp instructies



Knop

Laadpunt



Magnetische bevestiging

1. Er zijn 3 lampvarianten

Lamp type 1 (aan-uit)	Druk eenmaal (1) voor normale aan-stand	Druk nogmaals voor uit.		
Lamp type 2 (3 standen)	Druk eenmaal (1) voor normale aan-stand	Druk tweemaal (2) voor knipper-stand	Druk driemaal (3) voor bewegende- stand	Druk een vierde (4) maal voor uit.
Lamp type 3 (met richting aanwijzers)	Druk eenmaal (1) lang voor aan.	Druk tweemaal (2) voor knipper-stand	Druk driemaal (3) voor alarmstand	Druk een vierde (4) maal voor uit.

- 2 Indien ingeschakeld kan de lamp 6 uur gebruikt worden
- 3 Het duurt 2 uur voor volledige lading. Als de lamp aan het laden is ziet u een rood licht, als de lamp volledig geladen is ziet u een groen licht.
- 4 Bij type met richting aanwijzers houdt u om de gewenste richting aan te wijzen uw hoofd 40 graden schuin. Eenmaal hoofd weer recht zal het knipperlicht nog viermaal knipperen en automatisch uit gaan.

Waarschuwing!

1. Gooi de lamp niet in een vuur, de kan exploderen.
2. Haal de lamp niet uit elkaar.
3. Gebruik de batterij niet voor andere toepassingen.
4. Het is aanbevolen om een laadadapter te gebruiken van 5V 0,5 Ah tot 5V 2 Ah. Snellere laders zijn niet geschikt en worden niet ondersteund.
5. Controleer altijd of na de laadtijd het licht op groen gaat en het laden is gestopt.



Manuel d'utilisation

Fabricant: GOOFF B.V.

Adresse: Hooglandse Jaagpad 8, 3434 NV Nieuwegein, Pays-Bas

Modèle de casque: RIDER SMART

Ce casque est certifié

- EN1078:2012+A1:2012 conformément à l'EHSR ou au règlement (UE) 2016/425.
- S-Epac (NTA 8776)

Examen de type UE effectué par Kiwa Telefication B.V. (organisme notifié 0560).

L'organisme de notification pour l'approbation CE EN1078 et NTA8776 est Kiwa Telefication (organisme notifié 0560).

Introduction

Ce casque est conçu pour être utilisé sur les speed-pédélec, les scooters et les cyclomoteurs avec des plaques d'immatriculation bleues. Une utilisation et un entretien corrects sont essentiels pour garantir la protection. L'ajustement détermine si le casque est adapté à votre tête.

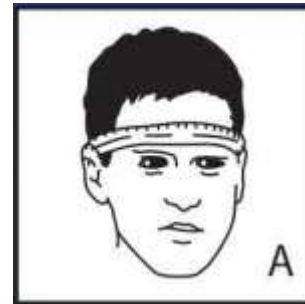
Avertissement

1. Aucun casque ne peut protéger contre tous les types de risques. En particulier, ce casque ne protège pas contre les blessures au cou.
2. Le casque doit être adapté à la tête et doit être confortable et sécurisé. Cela signifie qu'il ne doit pas y avoir de points de pression, qu'il ne doit pas pouvoir bouger ou que les sangles ne doivent pas passer au-dessus de l'oreille.
3. Le casque n'est plus utilisable après un choc, un coup ou une chute et n'offre plus une protection adéquate. Ces dommages peuvent également ne pas être visibles de l'extérieur. Quel que soit le type de dommage, le casque doit être renvoyé au fabricant pour être réparé ou détruit. Le casque et/ou la peinture peuvent également être endommagés par des substances d'usage courant telles que l'ammoniaque, l'eau de Javel, l'essence, l'huile. Ces dommages peuvent également ne pas être visibles à l'œil nu par l'utilisateur.
4. Ne modifiez pas le casque en y apportant des modifications, des ajouts ou des retraits. Cela réduit la protection telle qu'elle a été conçue.
5. Nous ne recommandons pas d'utiliser le casque pendant plus de deux ans et demandons un contrôle annuel par le fournisseur.

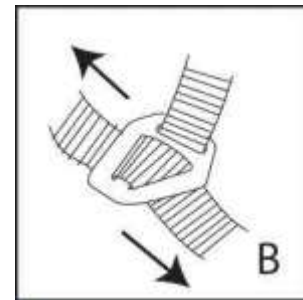
Instructions pour l'ajustement

Étape 1: mesurez votre tête selon l'image A.

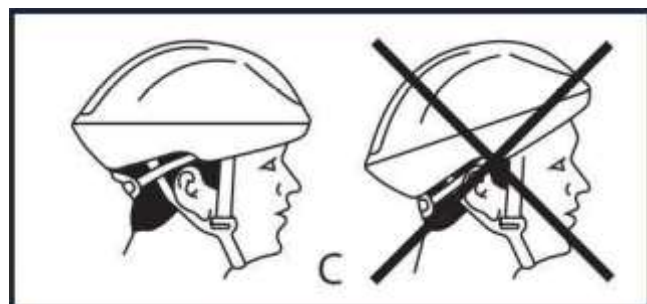
Procurez-vous un casque dont la taille et l'ajustement correspondent à la mesure, en complétant par un test sur la tête. Le casque doit être ferme et confortable.



Étape 2: Ajustez les sangles de manière à ce que la connexion triangulaire soit placée directement sur l'oreille. Voir l'image B.

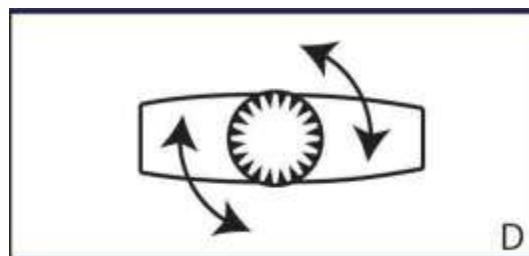


Étape 3: placez le casque droit sur votre tête et pas trop en arrière, comme indiqué sur l'image C.



Étape 4: Fermez la mentonnière et ajustez-la de manière à ce qu'elle s'insère directement dans la gorge. Aucun doigt ne doit pouvoir passer entre les deux sangles. Comme sur la figure C.

Étape 5: Fermez la sangle à l'arrière de la tête en tournant le bouton rotatif, comme le montre la figure D. L'ajustement est correct lorsque le casque tient fermement sur la tête et qu'il n'y a plus de mouvement possible entre la sangle et la tête.



Remarque: suivez ces étapes à chaque fois que vous mettez ou utilisez le casque.

Attention: votre casque est équipé du système breveté 4TEX (voir la partie orange sur l'image). Ce système garantit qu'il n'y a pas de contact direct entre le matériau du casque rigide et votre tête. Cela offre un confort de port ultime et donne au casque une sensation « lâche » sur votre tête. C'est normal.



Instructions relatives au témoin lumineux



Bouton

Chargeur



Fixation magnétique

1. Il existe 3 types de lampes

Type d'ampoule 1 (Allumé & éteint)	Appuyez une fois sur (1) pour que la lampe s'allume	Appuyez à nouveau pour éteindre l'appareil		
Type d'ampoule 2 (3 positions)	Appuyer une fois (1) pour le mode normal	Appuyer deux fois (2) pour le mode clignotant	Appuyer trois fois (3) pour le mode mouvement	Appuyer une quatrième fois (4) pour éteindre l'appareil.
Type d'ampoule 3 (avec indicateur de direction)	Appuyez longuement une fois pour allumer la lampe	Appuyer deux fois (2) pour le mode clignotant	Appuyez trois fois (3) pour le mode alarme	Appuyer une quatrième fois (4) pour éteindre l'appareil.

- 2 Lorsqu'elle est allumée, la lampe peut être utilisée pendant 6 heures.
- 3 Il faut 2 heures pour une charge complète. Lorsque la lampe est en cours de chargement, une lumière rouge s'allume. Lorsque la lampe est complètement chargée, une lumière verte s'allume.
- 4 Pour le type avec indicateurs de direction, inclinez la tête à 40 degrés pour indiquer la direction souhaitée. Une fois que votre tête est à nouveau droite, le voyant clignotant clignotera encore quatre fois et s'éteindra automatiquement.

Avertissement!

1. Ne pas jeter la lampe dans le feu, elle peut exploser.
2. Ne pas démonter la lampe
3. Ne pas utiliser la batterie pour d'autres applications.
4. Il est recommandé d'utiliser un adaptateur de charge de 5V 0,5 Ah à 5V 2 Ah. Les chargeurs plus rapides ne conviennent pas et ne sont pas pris en charge.
5. Vérifiez toujours qu'après le temps de charge, le voyant devient vert et que la charge s'est arrêtée.



Benutzerhandbuch

Hersteller: GOOFF B.V.

Adresse: Hooglandse Jaagpad 8, 3434 NV Nieuwegein, Niederlande

Helmmodell: RIDER SMART

Dieser Helm ist zertifiziert

- EN1078:2012+A1:2012 gemäß EHSR oder Verordnung (EU) 2016/425.
- S-Epac (NTA 8776)

EU-Typprüfung durchgeführt von Kiwa Telefication BV (Notified Body 0063).

Die Zulassungsstelle für die CE EN1078- und NTA8776-Zulassung ist Kiwa Telefication BV (Notified Body 0063).

Einführung

Dieser Helm wurde für die Verwendung auf Speed Pedelec-Fahrrädern, Motorrollern und Mopeds mit blauem Nummernschild konzipiert. Die richtige Verwendung und Wartung ist entscheidend, um den Schutz zu gewährleisten. Die Passform bestimmt, ob der Helm für die Anwendung auf Ihrem Kopf geeignet ist.

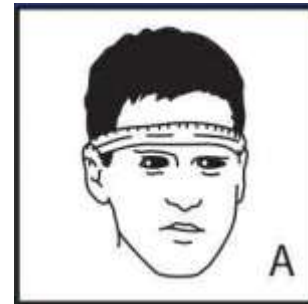
Achtung

1. Kein Helm kann vor allen möglichen Gefahren Schutz bieten. Dieser Helm bietet insbesondere keinen Schutz vor Nackenverletzungen.
2. Der Helm muss angepasst werden und sollte sich sicher und bequem auf dem Kopf anfühlen. Das bedeutet keine Druckstellen, keine Bewegungsfreiheit oder Riemen, die über das Ohr laufen.
3. Der Helm ist nach jeglicher Art von Erschütterung, Schlag oder Sturz nicht mehr verwendbar und wird keinen ausreichenden Schutz mehr bieten. Diese Schäden können auch von außen nicht sichtbar sein. Bei jeglicher Art von Schaden muss der Helm zur Reparatur oder Vernichtung an den Hersteller zurückgesandt werden. Der Helm bzw. der Lack kann auch durch gängige Substanzen wie Ammoniak, Bleichmittel, Benzin und Öl beschädigt werden. Auch dies kann für den Benutzer mit bloßem Auge nicht sichtbar sein.
4. Modifizieren Sie den Helm nicht durch jegliche Art von Anpassungen, Ergänzungen oder Entfernungen. Dies verringert den vorgesehenen Schutz.
5. Wir empfehlen, den Helm nicht länger als 2 Jahre zu verwenden und fordern eine jährliche Inspektion durch den Lieferanten.

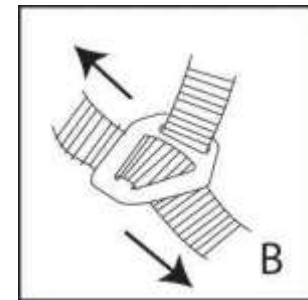
Hinweise zur Passform

Schritt 1: Messen Sie Ihren Kopf gemäß Bild A.

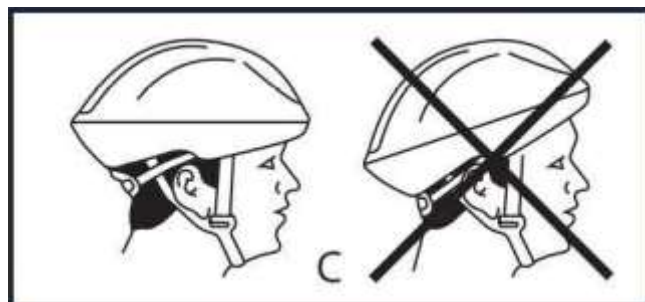
Wählen Sie eine Helmgröße und -passform, die der Messung entspricht, und ergänzen Sie dies durch einen Test am Kopf. Der Helm muss fest und bequem sitzen.



Schritt 2: Passen Sie die Bänder so an, dass die Dreiecksverbindung direkt am Ohr positioniert ist. Siehe Bild B

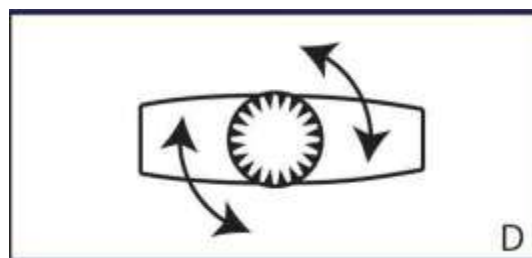


Schritt 3: Setzen Sie den Helm gerade auf Ihren Kopf und nicht nach hinten gekippt wie in Bild C.



Schritt 4: Schließen Sie den Kinnriemen und stellen Sie ihn so ein, dass er direkt am Hals anliegt. Zwischen Band und Hals darf kein Finger passen. Siehe Bild C.

Schritt 5: Schließen Sie den Riemen am Hinterkopf, indem Sie den Drehknopf drehen, wie in Abbildung D gezeigt. Die Verbindung ist korrekt, wenn der Helm fest auf dem Kopf sitzt und keine Bewegung zwischen dem Riemen und dem Kopf möglich ist.



Hinweis: Befolgen Sie diese Schritte jedes Mal, wenn der Helm aufgesetzt oder verwendet wird.

Bitte beachten Sie: Ihr Helm ist mit dem patentierten 4TEX-System ausgestattet (siehe den orangefarbenen Teil im Bild). Dieses System stellt sicher, dass es keinen direkten Kontakt zwischen dem harten Helmmaterial und Ihrem Kopf gibt. Dies sorgt für ultimativen Tragekomfort und sorgt dafür, dass sich der Helm „locker“ auf dem Kopf anfühlt. Das ist normal.



Warnlampe Anweisungen



Knopf

Ladepunkt



Magnetische Befestigung

1. Es gibt 3 Arten von Lampen

Lampentyp 1 (an-aus)	Drücken Sie einmal (1) für den normalen Ein-Modus	Drücken Sie erneut, um die Lampe auszuschalten.		
Lampentyp 2 (3 Positionen)	Drücken Sie einmal (1) für den normalen Ein-Modus	Drücken Sie zweimal (2) für den Blinkmodus	Drücken Sie dreimal (3) für den Bewegungsmodus	Drücken Sie ein viertes (4) Mal zum Ausschalten.
Lampentyp 3 (mit Fahrtrichtungsanzeigen)	Drücken Sie einmal lange (1), um die Lampe einzuschalten	Drücken Sie zweimal (2) für den Blinkmodus	Drücken Sie dreimal (3), um in den Alarmmodus zu wechseln	Drücken Sie ein viertes (4) Mal zum

- 2 Im eingeschalteten Zustand kann die Lampe 6 Stunden lang verwendet werden
- 3 Das vollständige Aufladen dauert 2 Stunden. Wenn die Lampe aufgeladen wird, sehen Sie ein rotes Licht, wenn die Lampe vollständig aufgeladen ist, sehen Sie ein grünes Licht.
- 4 Neigen Sie bei der Ausführung mit Richtungsanzeigen Ihren Kopf um 40 Grad, um die gewünschte Richtung anzuzeigen. Sobald Ihr Kopf wieder gerade ist, blinkt das Blinklicht noch viermal und erlischt automatisch.

Warnung!

1. Werfen Sie die Lampe nicht ins Feuer, sie könnte explodieren
2. Zerlegen Sie die Lampe nicht
3. Verwenden Sie den Akku nicht für andere Anwendungen.
4. Es wird empfohlen, einen Ladeadapter von 5 V 0,5 Ah bis 5 V 2 Ah zu verwenden. Schnellere Ladegeräte sind ungeeignet und werden nicht unterstützt.
5. Kontrollieren Sie immer, ob das Licht nach Ablauf der Ladezeit grün wird und der Ladevorgang beendet ist.



User Manual

Manufacturer: GOOFF B.V.

Address: Hooglandse Jaagpad 8, 3434 NV Nieuwegein, The Netherlands

Helm Model: RIDER SMART

This helmet is certified

- EN1078:2012+A1:2012 in accordance with EHSR or regulation (EU) 2016/425.
- S-Epac (NTA 8776)

EU type survey conducted by Kiwa Telefication BV (NB0063).

The notification body for CE EN1078 and NTA8776 approval is Kiwa Telefication B.V. (NB 0063).

Introduction

This helmet is designed for use on speed pedelec bicycles, mopeds and light mopeds with a blue license plate. Proper use and maintenance is crucial to provide protection. The fit determines whether the helmet is suitable for use on your head.

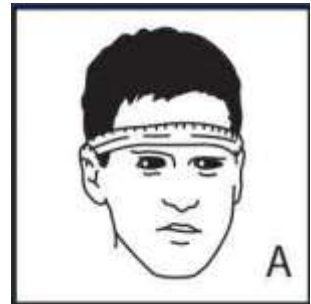
Warning

1. No helmet can protect against all kinds of hazards. In particular, this helmet offers no protection against neck injuries.
2. The helmet must fit and feel safe and comfortable on the head. This means no pressure points, freedom of movement or straps that run over the ear.
3. The helmet is no longer usable after any kind of shock, blow or fall and will no longer provide sufficient protection. This damage may also not be visible from the outside. In the event of any damage, the helmet must be returned to the manufacturer for repair or destruction. The helmet and/or paint can also be damaged by commonly used substances such as ammonia, bleach, petrol, oil. This too may not be visible to the naked eye by the user.
4. Do not modify the helmet with any kind of modification, addition or removal. This reduces protection as designed.
5. We recommend not using the helmet for longer than 2 years and require an annual inspection by the supplier.

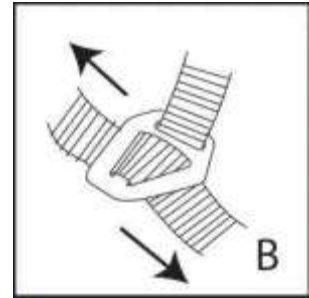
Fitting instructions

Step 1: Measure your head according to picture A.

Provide a helmet size and fit that matches the measurement, with the addition of a test on the head. The helmet must fit firmly and comfortably.

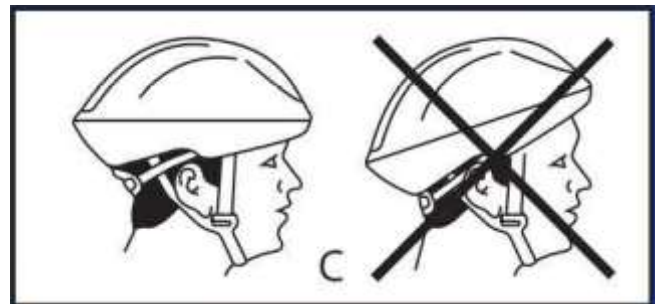


Step 2: Adjust the straps so that the triangle connection is positioned directly on the ear. See image B



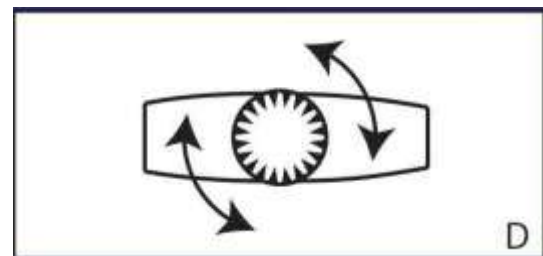
Step 3: Put the helmet straight on your head and not too much reclined like picture C.

Step 4: close the chinstrap and adjust so that it fits directly in the throat. No finger should be able to fit between the band. Like figure C.



Step 5: close the strap at the back of the head by turning the dial, as shown in figure

D. The connection is correct once the helmet fits firmly on the head and there is no movement between the strap and the head.

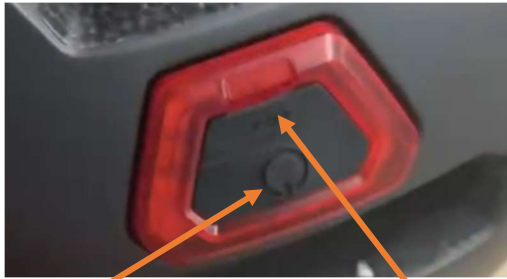


Note: Follow these steps every time the helmet is donned or used.

Please note: your helmet is equipped with the patented 4TEX system (see the orange part in the image). This system ensures that there is no direct contact between the hard helmet material and your head. This provides ultimate wearing comfort and makes the helmet feel 'loose' on your head. This is normal.



Warning lamp instructions



Knob

Charging point



Magnetic attachment

1. The helmet can be supplied with 3 types of lamps

Lamp type 1 (On off)	Press once (1) for normal on mode	Press again to turn off the lamp.		
Lamp type 2 (3 positions)	Press once (1) for normal on mode	Press twice (2) for flashing mode	Press three times (3) for motion mode	Press a fourth time (4) to switch off
Lamp type 3 (with direction indicators)	Long press (1) once to turn on the lamp	Press twice (2) for flashing mode	Press three times (3) for alarm mode	Press a fourth time (4) to switch off

2. When switched on, the lamp can be used for 6 hours
3. It takes 2 hours for full charge. When the lamp is charging you will see a red light, when the lamp is fully charged you will see a green light.
4. For the type with direction indicators, hold your head 40 degrees to the side to indicate the desired direction. Once your head is straight again, the flashing light will flash four more times and turn off automatically.

Warning!

1. Do not throw the lamp into a fire, it may explode.
2. Do not disassemble the lamp.
3. Do not use the battery for other applications.
4. It is recommended to use a charging adapter from 5V 0.5 Ah to 5V 2 Ah. Faster chargers are not suitable and are not supported.
5. Always check that after the charging time the light turns green and charging has stopped.



Instrukcja obsługi

Producent: GOOFF B.V.

Adres: Hooglandse Jaagpad 8, 3434 NV Nieuwegein, Holandia

Model steru: RIDER SMART

Ten kask posiada certyfikat

- EN1078:2012+A1:2012 zgodnie z EHSR lub rozporządzeniem (UE) 2016/425.

- S-Epac (NTA 8776)

Organem notyfikowanym dla certyfikacji CE EN1078 i NTA8776 jest Kiwa Telefication B.V. (NB 0063).

Wprowadzenie

Ten kask jest przeznaczony do użytku na rowerach, rowerach elektrycznych, deskorolkach i wrotkach. Prawidłowe użytkowanie i konserwacja mają kluczowe znaczenie dla zapewnienia ochrony. Dopasowanie określa, czy kask jest odpowiedni do użytku na głowie.

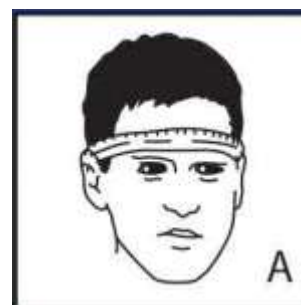
Ostrzeżenie

1. Żaden kask nie chroni przed wszystkimi rodzajami zagrożeń. W szczególności kask ten nie zapewnia ochrony przed urazami szyi.
2. Kask musi pasować do głowy i zapewniać poczucie bezpieczeństwa i wygody. Oznacza to brak punktów ucisku, swobodę ruchów lub paski biegnące nad uchem.
3. Kask nie nadaje się już do użytku po jakimkolwiek wstrząsie, uderzeniu lub upadku i nie zapewnia już wystarczającej ochrony. Uszkodzenie to może być również niewidoczne z zewnątrz. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia kask musi zostać zwrócony do producenta w celu naprawy lub zniszczenia. Kask i/lub farba mogą również zostać uszkodzone przez powszechnie stosowane substancje, takie jak amoniak, wybielacz, benzyna, olej. To również może nie być widoczne gołym okiem przez użytkownika.
4. Nie należy modyfikować kasku poprzez jakiekolwiek zmiany, dodawanie lub usuwanie elementów. Zmniejsza to ochronę zgodnie z przeznaczeniem.
5. Zalecamy, aby nie używać kasku przez okres dłuższy niż 2 lata i wymagać corocznej kontroli przez dostawcę.

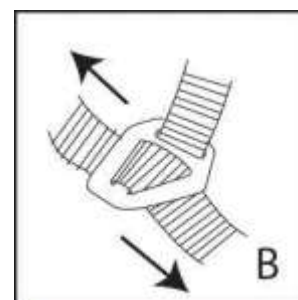
Instrukcje dopasowania

Krok 1: Zmierz głowę zgodnie z rysunkiem A.

Zapewnij rozmiar i dopasowanie kasku zgodnie z pomiarem, z dodatkowym testem na głowie. Kask musi ściśle i wygodnie przylegać do głowy.

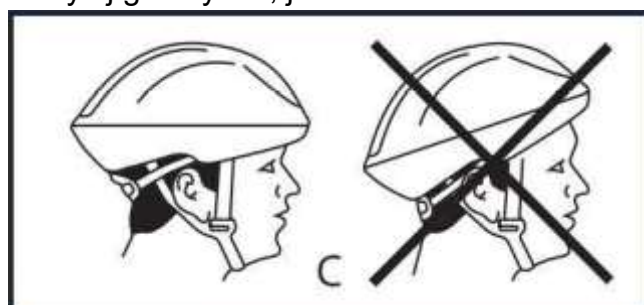


Krok 2: Wyreguluj paski tak, aby trójkątne połączenie znajdowało się bezpośrednio na uchu. Patrz rysunek B



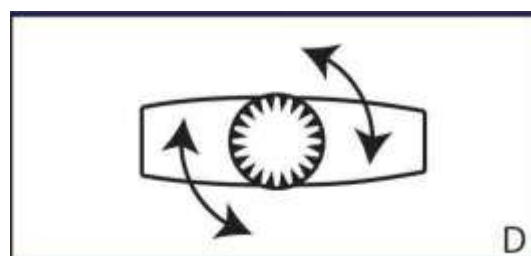
Krok 3: Załóż kask prosto na głowę i nie odchylaj go zbyt mocno, jak na zdjęciu C.

Krok 4: Zamknij pasek podbródka i wyreguluj go tak, aby pasował bezpośrednio do gardła. Żaden palec nie powinien zmieścić się między paskiem. Jak na rysunku C.



Krok 5: zamknij pasek z tyłu głowy, obracając pokrętkę, jak pokazano na rysunku

D. Połączenie jest prawidłowe, gdy kask ściśle przylega do głowy i nie ma ruchu między paskiem a głową.



Uwaga: Wykonaj te kroki za każdym razem, gdy kask jest zakładany lub używany.

Uwaga: Twój kask jest wyposażony w opatentowany system 4TEX (patrz pomarańczowa część na zdjęciu). System ten zapewnia, że nie ma bezpośredniego kontaktu między twardym materiałem kasku a głową. Zapewnia to najwyższy komfort noszenia i sprawia, że kask wydaje się „luźny” na głowie. Jest to normalne zjawisko.



Instrukcja obsługi lampki ostrzegawcz



Pokrętło

Punkt ładowania



Mocowanie magnetyczne

1. Kask może być wyposażony w 3 rodzaje lamp

Typ lampy 1 (Włącz/Wyłącz)	Naciśnij raz (1), aby włączyć tryb normalny	Naciśnij ponownie, aby wyłączyć lampę.		
Lampa typu 2 (3 pozycje)	Naciśnij raz (1), aby włączyć tryb normalny	Naciśnij dwa razy (2), aby włączyć tryb migania	Naciśnij trzy razy (3), aby włączyć tryb ruchu	Naciśnij czwarty raz (4), aby wyłączyć lampę.
Typ lampy 3 (z kierunkowsk azami)	Naciśnij długo (1) raz, aby włączyć lampę	Naciśnij dwa razy (2), aby włączyć tryb migania	Naciśnij trzy razy (3), aby włączyć tryb alarmowy	Naciśnij czwarty raz (4), aby wyłączyć

2. Po włączeniu lampa może działać przez 6 godzin
3. Pełne naładowanie trwa 2 godziny. Podczas ładowania lampy świeci się czerwona dioda, a po pełnym naładowaniu zielona.
4. W przypadku modelu z kierunkowskazami należy obrócić głowę o 40 stopni w bok, aby wskazać żądany kierunek. Po ponownym wyprostowaniu głowy światło migające mignie jeszcze cztery razy i wyłączy się automatycznie.

Ostrzeżenie!

1. Nie wrzucać lampy do ognia, może wybuchnąć.
2. Nie rozbieraj lampy na części.
3. Nie używaj baterii do innych zastosowań.
4. Zaleca się stosowanie ładowarki o napięciu od 5 V 0,5 Ah do 5 V 2 Ah. Szybsze ładowarki nie są odpowiednie i nie są obsługiwane.
5. Zawsze sprawdź, czy po upływie czasu ładowania lampka zmieni kolor na zielony i ładowanie zostało zatrzymane.



Manual de usuario

Fabricante: GOOFF B.V.

Dirección: Hooglandse Jaagpad 8, 3434 NV Nieuwegein, Países Bajos

Modelo de casco: RIDER SMART

Este casco está certificado

- EN1078:2012+A1:2012 de acuerdo con EHSR o el reglamento (UE) 2016/425.
- S-Epac (NTA 8776)

El organismo de notificación para la homologación CE EN1078 y NTA8776 es Kiwa Telefication B.V. (NB 0063).

Introducción

Este casco está diseñado para su uso en bicicletas, bicicletas eléctricas, monopatines y patines. El uso y mantenimiento adecuados son cruciales para proporcionar protección. El ajuste determina si el casco es adecuado para su uso en la cabeza.

Advertencia

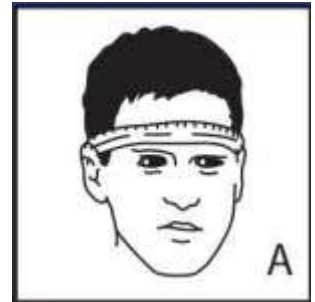
1. Ningún casco puede proteger contra todo tipo de peligros. En particular, este casco no ofrece protección contra lesiones en el cuello.
2. El casco debe ajustarse y sentirse seguro y cómodo en la cabeza. Esto significa que no debe haber puntos de presión, libertad de movimiento o correas que pasen por encima de la oreja.
3. El casco ya no se puede utilizar después de cualquier tipo de golpe, impacto o caída y ya no proporcionará suficiente protección. Este daño también puede no ser visible desde el exterior. En caso de cualquier daño, el casco debe ser devuelto al fabricante para su reparación o destrucción. El casco y/o la pintura también pueden dañarse por sustancias de uso común como amoníaco, lejía, gasolina o aceite. Esto también puede no ser visible a simple vista por el usuario.
4. No modifique el casco con ningún tipo de modificación, adición o eliminación. Esto reduce la protección según lo diseñado.
5. Recomendamos no utilizar el casco durante más de 2 años y requerir una y requerir una inspección anual por parte del proveedor.

inspección anual por parte del proveedor.

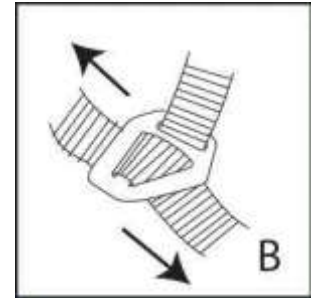
Instrucciones de ajuste

Paso 1: Mida su cabeza según la imagen A.

Proporcione un tamaño y ajuste de casco que coincida con la medida, con la adición de una prueba en la cabeza. El casco debe quedar firme y cómodo.

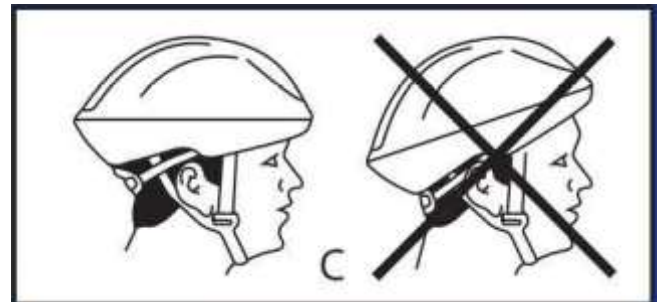


Paso 2: Ajuste las correas de modo que la conexión triangular quede colocada directamente sobre la oreja. Véase la imagen B.



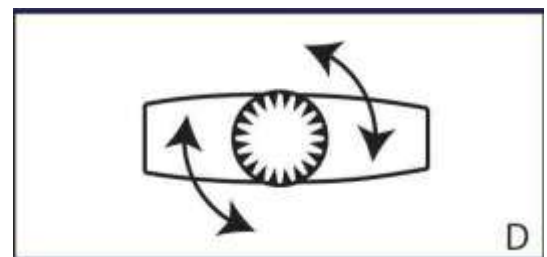
Paso 3: Colóquese el casco recto en la cabeza y no demasiado reclinado, como en la imagen C.

Paso 4: Cierre la correa de la barbilla y ajústela de modo que quede justo en la garganta. No debe caber ningún dedo entre la banda. Como en la figura C.



Step 5: close the strap at the back of the head by turning the dial, as shown in figure

D. La conexión es correcta una vez que el casco se ajusta firmemente a la cabeza y no hay movimiento entre la correa y la cabeza.



Nota: Siga estos pasos cada vez que se ponga o utilice el casco.

Tenga en cuenta que su casco está equipado con el sistema patentado 4TEX (véase la parte naranja en la imagen). Este sistema garantiza que no haya contacto directo entre el material duro del casco y su cabeza. Esto proporciona la máxima comodidad y hace que el casco se sienta «holgado» en la cabeza. Esto es normal.



Instrucciones de la luz de advertencia



Mando

Punto de carga



Accesorio magnético

1. El casco se puede suministrar con 3 tipos de lámparas

Lámpara tipo 1 (Encendido/a pagado)	Pulse una vez (1) para el modo normal encendido	Pulse de nuevo para apagar la lámpara.		
Lámpara tipo 2 (3 posiciones)	Pulse una vez (1) para el modo normal encendido	Pulse dos veces (2) para el modo intermitente	Pulse tres veces (3) para el modo de movimiento	Pulse una cuarta vez (4) para apagar
Tipo de lámpara 3 (con indicadores de dirección)	Mantenga pulsado (1) una vez para encender la lámpara	Pulse dos veces (2) para activar el modo intermitente	Pulse tres veces (3) para activar el modo alarma	Pulse una cuarta vez (4) para apagar

2. Cuando está encendida, la lámpara puede utilizarse durante 6 horas
3. Tarda 2 horas en cargarse por completo. Cuando la lámpara se está cargando, se verá una luz roja; cuando esté completamente cargada, se verá una luz verde.
4. En el modelo con indicadores de dirección, incline la cabeza 40 grados hacia un lado para indicar la dirección deseada. Una vez que vuelva a colocar la cabeza en posición recta, la luz intermitente parpadeará cuatro veces más y se apagará automáticamente.

¡Advertencia!

1. No tire la lámpara al fuego, ya que podría explotar.
2. No desmonte la lámpara.
3. No utilice la batería para otros fines.
4. Se recomienda utilizar un adaptador de carga de 5 V 0,5 Ah a 5 V 2 Ah. Los cargadores más rápidos no son adecuados y no son compatibles.
5. Compruebe siempre que, tras el tiempo de carga, la luz se vuelve verde y la carga se ha detenido.



Manuale d'uso

Produttore: GOOFF B.V.

Indirizzo: Hooglandse Jaagpad 8, 3434 NV Nieuwegein, Paesi Bassi

Modello del timone: BLITZ

Questo casco è certificato

- EN1078:2012+A1:2012 in conformità alla normativa EHSR o al regolamento (UE) 2016/425.
- S-Epac (NTA 8776)

L'organismo di notifica per l'approvazione CE EN1078 e NTA8776 è Kiwa Telefication B.V. (NB 0063).

Introduzione

Questo casco è progettato per l'uso su biciclette, e-bike, skateboard e pattini a rotelle. L'uso e la manutenzione corretti sono fondamentali per garantire la protezione. La calzata determina se il casco è adatto all'uso sulla testa.

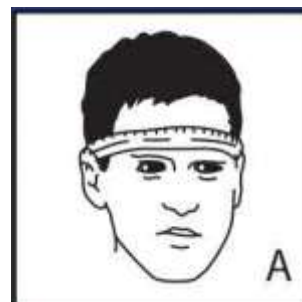
Avvertenze

1. Nessun casco può proteggere da tutti i tipi di pericoli. In particolare, questo casco non offre alcuna protezione contro le lesioni al collo.
2. Il casco deve calzare e risultare sicuro e confortevole sulla testa. Ciò significa che non deve avere punti di pressione, libertà di movimento o cinghie che passano sopra l'orecchio.
3. Il casco non è più utilizzabile dopo qualsiasi tipo di urto, colpo o caduta e non fornisce più una protezione sufficiente. Il danno può anche non essere visibile dall'esterno. In caso di danni, il casco deve essere restituito al produttore per la riparazione o la distruzione. Il casco e/o la vernice possono essere danneggiati anche da sostanze di uso comune come ammoniaca, candeggina, benzina, olio. Anche questo può non essere visibile a occhio nudo dall'utente.
4. Non modificare il casco con alcun tipo di modifica, aggiunta o rimozione. In questo modo si riduce la protezione prevista.
5. Si consiglia di non utilizzare il casco per più di 2 anni e di richiedere un controllo annuale da parte del fornitore.

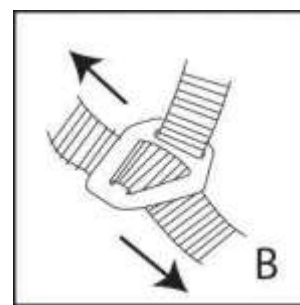
Istruzioni per il montaggio

Fase 1: Misurare la testa secondo la figura A.

Fornire una taglia e una vestibilità del casco che corrisponda alla misura, con l'aggiunta di una prova sulla testa. Il casco deve calzare in modo stabile e confortevole.

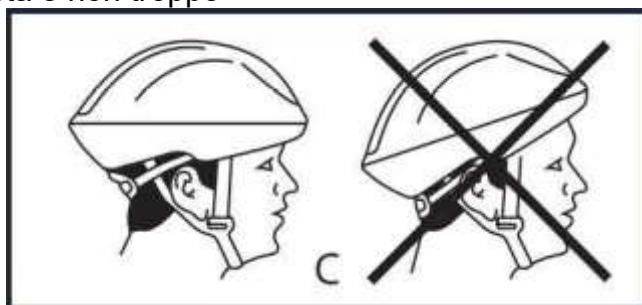


Fase 2: Regolare i cinturini in modo che il triangolo di connessione sia posizionato direttamente sull'orecchio. Vedi immagine B

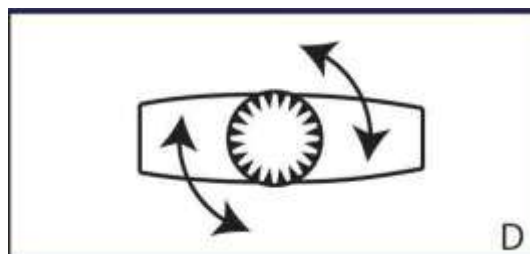


Fase 3: mettere il casco dritto sulla testa e non troppo reclinato come nell'immagine C.

Fase 4: chiudere il sottogola e regolarlo in modo che si inserisca direttamente nella gola. Nessun dito deve poter passare tra la fascia. Come nella figura C.



Fase 5: chiudere il cinturino nella parte posteriore della testa ruotando la manopola, come mostrato nella figura



D. Il collegamento è corretto quando il casco aderisce saldamente alla testa e non c'è alcun movimento tra il cinturino e la testa.

Nota: seguire questi passaggi ogni volta che si indossa o si utilizza il casco.

Nota bene: il tuo casco è dotato del sistema brevettato 4TEX (vedi la parte arancione nell'immagine). Questo sistema garantisce che non vi sia alcun contatto diretto tra il materiale rigido del casco e la tua testa. Ciò offre il massimo comfort e fa sì che il casco risulti "largo" sulla testa. Questo è normale.



Istruzioni relative alla spia luminosa



Manopola

Punto di ricarica



Attacco magnetico

1. Il casco può essere fornito con 3 tipi di lampade

Lampada tipo 1 (On off)	Premere una volta (1) per la modalità di accensione normale	Premere nuovamente per spegnere la lampada.		
Lampada tipo 2 (3 posizioni)	Premere una volta (1) per la modalità di accensione normale	Premere due volte (2) per la modalità lampeggiante	Premere tre volte (3) per la modalità movimento	Premere una quarta volta (4) per spegnere la lampada.
Lampada di tipo 3 (con indicatori di direzione)	Premere a lungo (1) una volta per accendere la lampada	Premere due volte (2) per la modalità lampeggiante	Premere tre volte (3) per la modalità allarme	Premere una quarta volta (4) per spegnere la lampada.

2. Quando è accesa, la lampada può essere utilizzata per 6 ore.
3. Sono necessarie 2 ore per la ricarica completa. Quando la lampada è in carica si accende una luce rossa, mentre quando è completamente carica si accende una luce verde.
4. Per il tipo con indicatori di direzione, tenere la testa a 40 gradi di lato per indicare la direzione desiderata. Quando la testa è di nuovo dritta, la luce lampeggiante lampeggia altre quattro volte e si spegne automaticamente.

Attenzione!

1. Non gettare la lampada nel fuoco, potrebbe esplodere.
2. Non smontare la lampada.
3. Non utilizzare la batteria per altre applicazioni.
4. Si raccomanda di utilizzare un adattatore di carica da 5V 0,5 Ah a 5V 2 Ah. Caricabatterie più veloci non sono adatti e non sono supportati.
5. Verificare sempre che al termine del tempo di ricarica la luce diventi verde e che la carica sia terminata.

Producent: GOOFF B.V.

Adresse: Hooglandse Jaagpad 8, 3434 NV Nieuwegein, Holland

Hjelm model: RIDER SMART

Denne hjelm er certificeret

- EN1078:2012+A1:2012 i overensstemmelse med EHSR eller forordning (EU) 2016/425.

- S-Epac (NTA 8776)

Notifikationsorganet for CE EN1078- og NTA8776-godkendelse er Kiwa Telefication B.V. (NB 0063).

Introduktion

Denne hjelm er designet til brug på cykler, el-cykler, skateboards og rulleskøjter. Korrekt brug og vedligeholdelse er afgørende for at yde beskyttelse. Pasformen afgør, om hjelmen er egnet til brug på dit hoved.

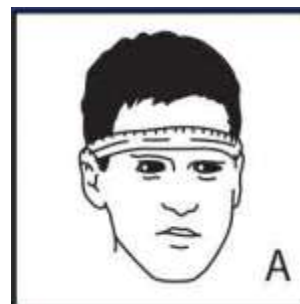
Advarsler

1. Ingen hjelm kan beskytte mod alle former for farer. Denne hjelm giver især ingen beskyttelse mod nakkeskader.
2. Hjelmen skal passe og føles sikker og behagelig på hovedet. Det betyder ingen trykpunkter, bevægelsesfrihed eller stropper, der går hen over øret.
3. Hjelmen er ikke længere brugbar efter nogen form for stød, slag eller fald og yder ikke længere tilstrækkelig beskyttelse. Denne skade må heller ikke være synlig udefra. I tilfælde af skader skal hjelmen sendes tilbage til producenten til reparation eller destruktion. Hjelmen og/eller malingen kan også blive beskadiget af almindeligt anvendte stoffer som ammoniak, blegemiddel, benzin og olie. Også dette kan være usynligt for brugeren med det blotte øje.
4. Modificer ikke hjelmen med nogen form for ændring, tilføjelse eller fjernelse. Dette reducerer beskyttelsen som designet.
5. Vi anbefaler ikke at bruge hjelmen i mere end 2 år og kræver et årligt eftersyn af leverandøren.

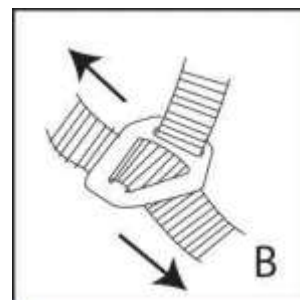
Instruktioner til montering

Trin 1: Mål dit hoved i henhold til billede A.

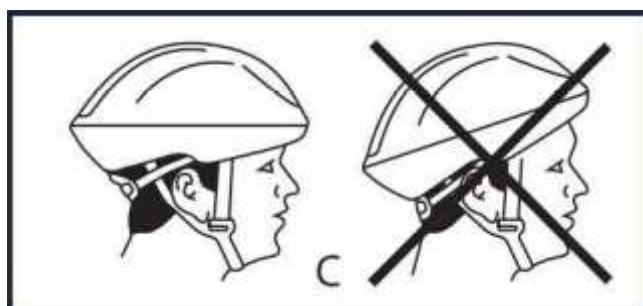
Sørg for en hjelmstørrelse og pasform, der matcher målingen, med tilføjelse af en test på hovedet. Hjelmen skal sidde godt og komfortabelt.



Trin 2: Juster stropperne, så trekantforbindelsen er placeret direkte på øret. Se billede B

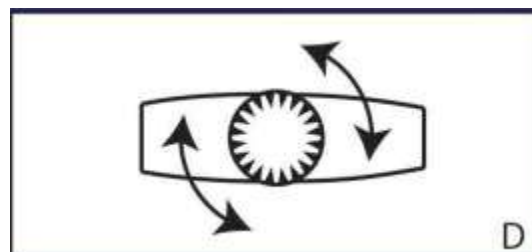


Trin 3: Sæt hjelmen lige på hovedet og ikke for meget tilbage lænet som på billede C.



Trin 4: Luk hageremmen, og juster den, så den sidder direkte i halsen. Ingen finger skal kunne komme ind mellem båndet. Som på billede C.

Trin 5: Luk stroppen på bagsiden af hovedet ved at dreje på knappen, som vist på figur



D. Forbindelsen er korrekt, når hjelmen sidder godt fast på hovedet, og der ikke er nogen bevægelse mellem remmen og hovedet.

Bemærk: Følg disse trin, hver gang hjelmen tages på eller bruges.

Bemærk: Din hjelm er udstyret med det patenterede 4TEX-system (se den orange del på billedet). Dette system sikrer, at der ikke er direkte kontakt mellem det hårde hjelmemateriale og dit hoved. Dette giver ultimativ bærekraft og gør, at hjelmen føles »løs« på dit hoved. Dette er normalt.



Advarselslampe instruktioner



Knap

Ladepunkt



Magnetisk fastgørelse

1. Hjelmen kan leveres med 3 typer lamper

Lampe type 1 (Tændt og slukket)	Tryk én gang (1) for normal tændt tilstand	Tryk igen for at slukke lampen.		
Lampetype 2 (3 positioner)	Tryk én gang (1) for normal tændt tilstand	Tryk to gange (2) for blinkende tilstand	Tryk tre gange (3) for bevægelsestilstand	Tryk en fjerde gang (4) for at slukke
Lampetype 3 (med retningsindikatorer)	Langt tryk (1) én gang for at tænde lampen	Tryk to gange (2) for blinkende tilstand	Tryk tre gange (3) for alarmtilstand	Tryk en fjerde gang (4) for at slukke

2. Når lampen er tændt, kan den bruges i 6 timer
3. Det tager 2 timer at oplade den helt. Når lampen oplades, lyser den rødt, og når den er fuldt opladet, lyser den grønt.
4. For typen med retningsindikatorer skal du holde hovedet 40 grader til siden for at angive den ønskede retning. Når hovedet er lige igen, blinker det blinkende lys fire gange mere og slukkes automatisk.

Advarsel!

1. Kast ikke lampen ind i ild, den kan eksplodere.
2. Skil ikke lampen ad.
3. Brug ikke batteriet til andre formål.
4. Det anbefales at bruge en opladningsadapter fra 5V 0,5 Ah til 5V 2 Ah. Hurtigere opladere er ikke egnede og understøttes ikke.
5. Kontrollér altid, at lyset bliver grønt efter opladningstiden, og at opladningen er stoppet.



Användarmanual

Tillverkare: GOOFF B.V.

Adress: Hooglandse Jaagpad 8, 3434 NV Nieuwegein, Nederländerna

Hjälm Modell: RIDER SMART

Denna hjälm är certifierad

- EN1078:2012+A1:2012 i enlighet med EHSR eller förordning (EU) 2016/425.
- S-Epac (NTA 8776)

Anmälningsorganet för CE EN1078- och NTA8776-godkännande är Kiwa Telefication B.V. (NB 0063).

Inledning

Denna hjälm är utformad för användning på cyklar, elcyklar, skateboards och rullskridskor. Korrekt användning och underhåll är avgörande för att ge skydd. Passformen avgör om hjälmen är lämplig för användning på ditt huvud.

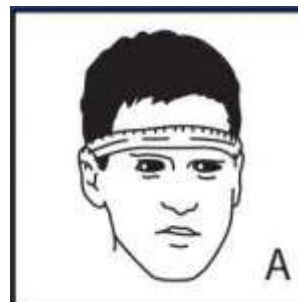
Varning

1. Ingen hjälm kan skydda mot alla typer av faror. I synnerhet ger denna hjälm inget skydd mot nackskador.
2. Hjälmen måste passa och kännas säker och bekväm på huvudet. Detta innebär inga tryckpunkter, rörelsefrihet eller band som går över örat.
3. Hjälmen är inte längre användbar efter någon form av stöt, slag eller fall och ger inte längre tillräckligt skydd. Denna skada får inte heller vara synlig från utsidan. I händelse av skada måste hjälmen returneras till tillverkaren för reparation eller destruktion. Hjälmen och/eller lacken kan också skadas av vanligt förekommande ämnen som ammoniak, blekmedel, bensin, olja. Även detta kan vara omöjligt för användaren att se med blotta ögat.
4. Modifiera inte hjälmen med någon form av modifiering, tillägg eller borttagning. Detta minskar det skydd som hjälmen är konstruerad för.
5. Vi rekommenderar att hjälmen inte används längre än 2 år och kräver en årlig inspektion av leverantören.

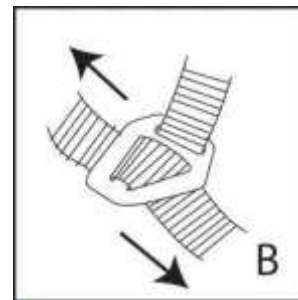
Monteringsanvisningar

Steg 1: Mät ditt huvud enligt bild A.

Tillhandahåll en hjälmstorlek och passform som motsvarar mätningen, med tillägg av ett test på huvudet. Hjälmen måste sitta stadigt och bekvämt.

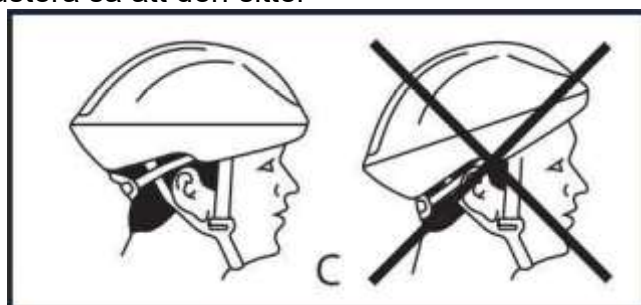


Steg 2: Justera remmarna så att triangelanslutningen placeras direkt på örat. Se bild B



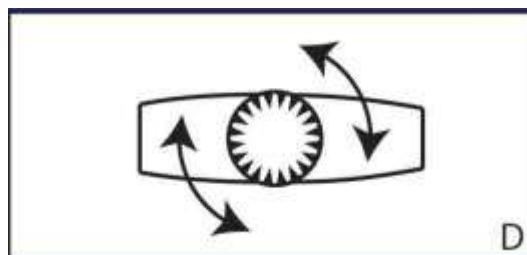
Steg 3: Sätt hjälmen rakt på huvudet och inte för mycket bakåtlutad som på bild C.

Steg 4: Stäng hakremmen och justera så att den sitter direkt i halsen. Inget finger ska kunna komma in mellan banden. Som bild C.



Steg 5: stäng bandet på baksidan av huvudet genom att vrida på ratten, som visas i bild

D. Anslutningen är korrekt när hjälmen sitter stadigt på huvudet och det inte finns någon rörelse mellan bandet och huvudet.



Obs: Följ dessa steg varje gång hjälmen tas på eller används.

Observera: din hjälm är utrustad med det patenterade 4TEX-systemet (se den orange delen på bilden). Detta system säkerställer att det inte finns någon direkt kontakt mellan det hårda hjälmaterialet och ditt huvud. Detta ger ultimat bärförbehåll och gör att hjälmen känns "lös" på huvudet. Detta är normalt.



Instruktioner för varningslampa



Knopp

Laddningspunkt



Magnetisk fäste

1. Hjälmen kan förses med 3 typer av lampor

Lampa typ 1 (På och av)	Tryck en gång (1) för normalt påslagningsläge	Tryck igen för att släcka lampan.		
Lampa typ 2 (3 lägen)	Tryck en gång (1) för normalt på-läge	Tryck två gånger (2) för blinkande läge	Tryck tre gånger (3) för rörelseläge	Tryck en fjärde gång (4) för att släcka
Lampa typ 3 (med körriktningssvi sare)	Lång tryckning (1) en gång för att tända lampan	Tryck två gånger (2) för blinkande läge	Tryck tre gånger (3) för larmläge	Tryck en fjärde gång (4) för att släcka

2. När lampan är påslagen kan den användas i 6 timmar
3. Det tar 2 timmar för full laddning. När lampan laddas lyser den rött och när den är fulladdad lyser den grönt.
4. För den typ som har riktningsindikatorer, håll huvudet 40 grader åt sidan för att ange önskad riktning. När huvudet är rakt igen blinkar den blinkande lampan ytterligare fyra gånger och släcks sedan automatiskt.

Varning!

1. Kasta inte lampan i en eldsvåda, den kan explodera.
2. Demontera inte lampan.
3. Använd inte batteriet för andra ändamål.
4. Vi rekommenderar att du använder en laddningsadapter från 5V 0,5 Ah till 5V 2 Ah. Snabbare laddare är inte lämpliga och stöds inte.
5. Kontrollera alltid att lampan lyser grönt efter laddningstiden och att laddningen har stoppats.